

**3M**

**Bair Hugger™**

Temperature Management Unit

Model 505

**Manual do utilizador**

Português 161



**Total Temperature Management™ System**



# Índice

<b>Introdução</b> .....	<b>165</b>
Descrição do Sistema de Gestão Total de Temperatura 3M™ Bair Hugger™ .....	165
Indicações .....	165
<b>Definição dos símbolos</b> .....	<b>165</b>
Contraindicações .....	167
Leia antes de reparar o equipamento .....	169
<b>Preparação e funcionamento</b> .....	<b>170</b>
Unidades de Gestão de Temperatura .....	170
Funções do painel de controle da Unidade de Gestão de Temperatura Modelo-505 .....	171
Fixar a Unidade de Gestão de Temperatura Modelo 505 .....	172
Colocar e guardar o tubo da unidade Modelo 505 .....	173
<b>Manutenção geral</b> .....	<b>174</b>
Limpeza da caixa .....	174
<b>Serviços técnicos e encomendas</b> .....	<b>174</b>
Reparação e troca durante a garantia .....	174
Quando nos contactar para assistência técnica .....	174
<b>Especificações</b> .....	<b>175</b>



## Introdução

### Descrição do Sistema de Gestão Total de Temperatura

#### 3M™ Bair Hugger™

O Sistema de Gestão Total de Temperatura da marca 3M™ Bair Hugger™ consiste numa unidade de gestão de temperatura por ar forçado Modelo 505 (com um suporte de rodas e um clipe de lençóis disponíveis) e componentes descartáveis, incluindo mantas a ar forçado Bair Hugger, batas de aquecimento do paciente 3M™ Bair Paws™ e o jogo de aquecimento de sangue/fluido 3M™ 241™. Pode utilizar a unidade de gestão de temperatura Modelo 505 em todas as situações clínicas, incluindo a sala de operações, para disponibilizar uma gestão da temperatura do paciente.

A unidade de aquecimento Bair Hugger está ligada à manta ou bata através de um tubo flexível. O ar quente é gerado na unidade e flui através do tubo até à manta ou bata. Dependendo do modelo, a manta ou bata é colocada em redor, sobre ou sob o paciente. Pequenas perfurações na manta ou bata permitem que o ar quente seja fornecido na superfície da pele do paciente. Para obter aplicações de aquecimento de fluidos, o jogo de aquecimento de sangue/fluido Modelo 241 é inserido no tubo da unidade de aquecimento. Quando é seleccionada uma definição de temperatura, o ar quente flui sobre a tubagem do Modelo 241 e o fluido aquecido sai pela extremidade distal do tubo. Para obter informações adicionais sobre as mantas Bair Hugger, batas Bair Paws, o jogo de aquecimento 241 ou outros acessórios, visite o nosso site [bairhugger.com](http://bairhugger.com).

Este manual inclui especificações e instruções de funcionamento da unidade de gestão de temperatura, Modelo 505. Para informações adicionais sobre o modo de utilização das mantas Bair Hugger, batas Bair Paws ou do jogo de aquecimento de sangue/fluido 241 com a unidade de Gestão Temperatura Modelo 505, consulte as “Instruções de Utilização” incluídas com cada um destes componentes descartáveis. O sistema Bair Hugger apenas deve ser utilizado por profissionais médicos com formação.

### Indicações

O Sistema de Gestão de Aquecimento Bair Hugger foi concebido para evitar e tratar a hipotermia. Além disso, o sistema de gestão de aquecimento pode ser utilizado para oferecer conforto térmico ao paciente sempre que existam condições que tornem os pacientes demasiado quentes ou demasiado frios. O sistema de Gestão de Aquecimento pode ser utilizado em pacientes adultos ou pediátricos.

### Definição dos símbolos



LIGADO/EM ESPERA



LIGADO (utilizado no interruptor isolador)



DESLIGADO (utilizado no interruptor isolador)



Interruptor LIGADO/DESLIGADO



Controle de temperatura



Uma tomada com condutor equipotencial (à terra) que não um condutor à terra de protecção ou condutor neutro, que fornece uma ligação directa entre o equipamento eléctrico e o barramento de equalização potencial da instalação eléctrica. Consulte IEC 60601-1; 2005 para obter os requisitos.

	Fusível
	Alerta; consulte as instruções de utilização
	Tensão perigosa
	Equipamento do tipo BF (aplicado no paciente)
	Tensão, Corrente Alternada (CA)
	Este sistema está sujeito à Directiva Europeia WEEE 2002/96/CE. Este produto contém componentes eléctricos e electrónicos e não pode ser eliminado utilizando a recolha de detritos normal. Consulte as directivas locais para eliminação de equipamento eléctrico e electrónico.
	Ligação terra protectora
	Sem Tubagem Livre
	Data de fabrico
	Fabricante
	Consult instructions for use
	Siga as instruções de utilização
	Reciclar para evitar a contaminação ambiental. Este produto contém peças recicláveis. Para informação sobre reciclagem, contacte o seu Centro de Manutenção 3M mais próximo para aconselhamento.
	Manter seco
	Limite de temperatura

## Explicação das Consequências das Palavras-chave



### AVISO:

Indica uma situação potencialmente perigosa, a qual, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



### PRECAUÇÃO:

Indica uma situação potencialmente perigosa, a qual, se não for evitada, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.


**OBSERVAÇÃO:**

Indica uma situação, a qual, se não for evitada, pode resultar apenas em danos patrimoniais.

**Contraindicações**

Não aplique calor nas extremidades inferiores durante a oclusão da aorta. Pode ocorrer lesão térmica se aplicar calor nos membros isquémicos.

**AVISOS**

1. Não deixe os pacientes com perfusão precária sem monitorização durante sessões prolongadas de terapia de aquecimento. Podem ocorrer lesões térmicas.
2. A unidade de Gestão de Aquecimento Bair Hugger foi concebida para operar em segurança APENAS com os componentes descartáveis 3M Patient Warming. A utilização com outros produtos pode causar lesão térmica. (De acordo com o permitido por lei, o fabricante e/ou o importador não se responsabilizam por qualquer lesão térmica resultante da utilização da unidade em conjunto com outros produtos que não 3M Patient Warming).
3.  Não aqueça os pacientes apenas com a manga da unidade de gestão de temperatura. Podem ocorrer lesões térmicas. Conecte sempre a manga a uma manta Bair Hugger ou a uma bata Bair Paws antes de iniciar a terapia.
4. Não coloque a parte não perfurada da manta em contacto com o paciente. Podem ocorrer lesões térmicas. Coloque sempre o lado perfurado (isto é, com furos pequenos) em contacto com o paciente.
5. Não prossiga com a terapia de gestão de temperatura se a luz do indicador Over-Temp (Sobre Aquecimento) se acender ou soar o alarme sonoro. Podem ocorrer lesões térmicas. Desligue a unidade e contacte um técnico de assistência autorizado.
6. Não prossiga com a terapia de aquecimento de sangue/fluido 241 se a luz do indicador Over-Temp (Sobre-Aquec) se acender e se activar o alarme sonoro. Interrompa imediatamente o fluxo do fluido e descarte o conjunto de aquecimento de sangue/fluidos. Desligue a unidade de gestão de temperatura e contacte um técnico de assistência autorizado.
7. Não utilize um dispositivo de aquecimento por ar forçado em cima do medicamento percutâneo. O fármaco pode ser libertado em maior quantidade ou o paciente pode sofrer lesões ou morte.
8. Não permita que o paciente se deite sobre o tubo da unidade de aquecimento nem permita que o tubo entre em contacto directo com a pele do paciente durante o aquecimento do paciente; podem ocorrer lesões térmicas.
9. Mantas reutilizáveis, feitas de tecido, ou mantas sem orifícios, discretos, visíveis, podem causar uma falha no sistema de segurança desta unidade, o que pode provocar lesões térmicas graves. Esta unidade aquecedora foi concebida para funcionar em segurança APENAS com as mantas Bair Hugger e as batas Bair Paws.
10. Não ligue uma manta Bair Hugger, aquecedor de sangue/fluido 241 ou bata Bair Paws à unidade de aquecimento se apresentar cortes ou danos; Podem ocorrer lesões térmicas.
11. Não utilize uma manta Bair Hugger para transferir nem mover o paciente; poderão resultar ferimentos.
12. Para reduzir os riscos associados à tensão perigosa e incêndio:
  - mantenha o cabo de alimentação sempre visível e acessível. A ficha do cabo de alimentação funciona como dispositivo de desligamento. A tomada de parede deverá estar o mais perto possível e ser facilmente acessível.
  - utilize apenas o cabo de alimentação especificado para este produto e certificado para o país da utilização.

- não permita que o cabo de alimentação se molhe.
  - não utilize a unidade de aquecimento se a unidade de aquecimento, cabo de alimentação ou qualquer componente parecerem danificados. Contacte a assistência técnica da 3M Patient Warming através do número 1-800-733-7775.
  - este equipamento apenas deve ser ligado a uma tomada com ligação de protecção à terra.
13. Para reduzir os riscos associados à exposição a perigos biológicos, execute sempre o procedimento de descontaminação antes de utilizar novamente o aquecedor e antes de o eliminar.
  14. Não deixe o paciente sozinho enquanto utiliza a manta de aquecimento, uma vez que poderá resultar em ferimentos. Utilize um lençol seco, cinta de segurança ou outro meio de reter o paciente.
  15. Não altere o equipamento sem autorização do fabricante.
  16. Para ligar a unidade de aquecimento Bair Hugger, ligue apenas a tomadas marcadas como “Apenas Hospital”, “Nível Hospitalar” ou a uma tomada fiável com protecção à terra.



## PRECAUÇÕES

1. Excepto para modelos específicos de mantas, as mantas Bair Hugger não são estéreis e são todas APENAS para utilização única. A colocação de um lençol entre a manta Bair Hugger e o paciente não evita a contaminação do produto.
2. Monitorize a temperatura e reacção cutânea dos pacientes incapazes de reagir, comunicar e/ou sem sensação, a cada 10-20 minutos ou de acordo com o protocolo institucional. Monitorize regularmente os sinais vitais do paciente. Ajuste a temperatura do ar ou interrompa a terapia quando atingir o objectivo terapêutico ou se ocorrer instabilidade do sinal vital. Notifique o médico imediatamente se ocorrer instabilidade do sinal vital.
3. Não deixe os pacientes pediátricos sem vigilância durante a terapia.
4. Não inicie a terapia de gestão de temperatura se a unidade de gestão de temperatura apresentar danos mecânicos ou se não estiver colocada em segurança numa superfície rígida ou se não estiver montada em segurança. Caso contrário, poderão ocorrer lesões.
5. Para evitar o basculamento, prenda a unidade de gestão de temperatura do Modelo 775 a um suporte IV a uma altura que ofereça estabilidade. Recomendamos que a unidade seja fixada abaixo dos 112 cm (44") de altura num suporte IV com um diâmetro mínimo de base de rodas de 71 cm (28"). Caso contrário, o suporte IV poderá tombar, podendo também ocorrer traumatismo no local do cateter e lesões no paciente.
6. Perigo de choque eléctrico. Não desmonte a unidade de gestão de temperatura; isto deverá ser efectuado apenas por um técnico de assistência autorizado. Existem peças da unidade sob tensão sempre que esta estiver conectada a uma fonte de energia, mesmo que a unidade esteja em modo *Espera*.
7. Para reduzir os riscos associados a contaminação ambiental, siga os regulamentos aplicáveis ao eliminar este dispositivo ou qualquer dos seus componentes electrónicos.

## AVISOS

1. A unidade de gestão de aquecimento Bair Hugger cumpre as exigências médicas sobre interferência electrónica. Se ocorrer interferência da frequência rádio com outro equipamento, conecte a unidade a outra fonte de energia.
2. Segundo as leis federais (EUA), a venda deste dispositivo só pode ser efectuada ou autorizada por um profissional de saúde licenciado.
3. Para evitar danos na unidade de aquecimento Bair Hugger:



- não submerja a unidade de aquecimento Bair Hugger nem peças das unidade de aquecimento de acessórios em qualquer líquido, nem as sujeite a qualquer processo de esterilização.
- não utilize solventes, como acetona ou diluente, para limpar a unidade de aquecimento; evite agentes de limpeza abrasivos.
- limpe o exterior da unidade de aquecimento com um pano suave, utilizando apenas água ou um agente de limpeza generalista suave e não abrasivo.

## **Leia antes de reparar o equipamento**

A reparação, calibração e manutenção da unidade de gestão de temperatura requer os serviços de pessoal técnico especializado, familiarizado com a melhor prática para a reparação de dispositivos médicos. No caso da reparação não necessitar da intervenção do fabricante, a informação técnica que se lhe refere é fornecida no Manual de Serviço ou será fornecida a pedido pela 3M Patient Warming.

### **CONSULTE O MANUAL DE SERVIÇO**

Efectue todas as reparações e manutenções de acordo com as instruções do Manual de Serviço.

### **INSPECÇÃO DE SEGURANÇA**

Efectue uma inspecção de segurança depois de reparar a unidade de gestão de temperatura e antes de a voltar a utilizar. A inspecção de segurança tem de incluir um teste das temperaturas de funcionamento (descrito no Manual de Serviço), do sistema de alarme de super aquecimento e da corrente de fuga.

### **UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO ADEQUADAS**

A 3M Patient Warming não assume qualquer responsabilidade pela fiabilidade, desempenho ou segurança do equipamento se:

- Forem efectuadas modificações ou reparações por pessoal não autorizado.
- O equipamento for utilizado de uma forma diferente da referida nos Manuais do Utilizador ou de Serviço.
- Instalação da unidade num ambiente que não obedeça às exigências eléctricas e de ligação à terra adequadas.

## Preparação e funcionamento

O sistema de Gestão Total de Temperatura Bair Hugger é fácil de preparar e utilizar. Siga as instruções fornecidas com cada manta para obter informações adequadas.

1. Coloque a manta Bair Hugger sobre o paciente, com o lado perfurado (isto é, o lado com pequenos furos) em contacto com o paciente.
2. Encaixe a extremidade do tubo da unidade de gestão de temperatura na válvula de entrada da manta. Gire o tubo para garantir um encaixe adequado (veja a figura A).
3. Ligue a unidade a uma fonte de alimentação devidamente ligada à terra.
4. Carregue no botão Sistema LIGADO/DESLIGADO para ligar a unidade e seleccione a temperatura pretendida.
5. Coloque um cobertor de algodão sobre a manta Bair Hugger para obter o máximo de eficácia.
6. Vigie a temperatura e a resposta cutânea dos doentes que não conseguem reagir, comunicar e/ou que não sentem, todos os 10-20 minutos ou de acordo com o protocolo institucional. Vigie regularmente os sinais vitais do doente.

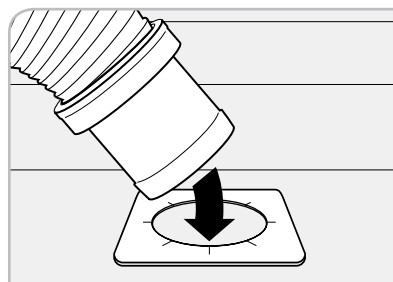


Figura A.

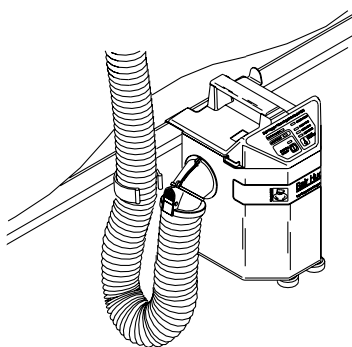


Figura B. Unidade de gestão de temperatura Modelo 505

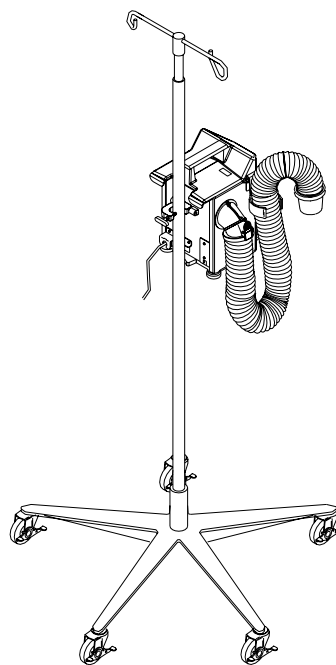


Figura C. Unidade Modelo 505 fixada ao suporte de solução IV.

## Unidades de Gestão de Temperatura

A unidade de gestão de temperatura utiliza um motor de alta eficiência, um elemento de aquecimento e um controlo de temperatura no estado sólido para produzir um fluxo contínuo de

ar para a manta. Os Modelo 505 foram concebidos para uma utilização segura em todos os locais, inclusive no bloco operatório.

A unidade pode fixar-se a um suporte de solução IV ou à estrutura de uma cama.

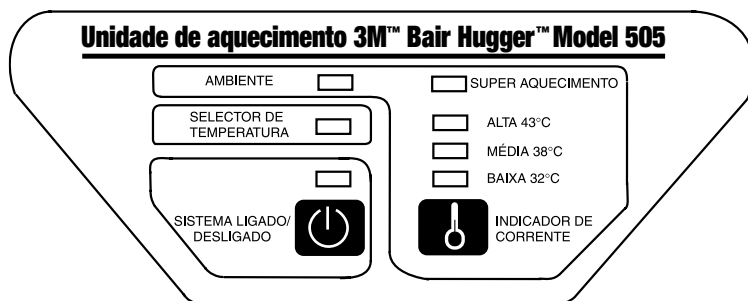


Figura D. Painel de controle da unidade Modelo 505

## Funções do painel de controle da Unidade de Gestão de Temperatura Modelo-505

### TEMPERATURA NA FAIXA TERAPÊUTICA

O indicador da temperatura na faixa terapêutica acende-se quando a temperatura do ar que sai da unidade está dentro dos valores do nível de temperatura seleccionado.

### INDICADOR DE CORRENTE

O indicador de corrente acende-se quando a unidade está ligada a uma fonte de alimentação. Este indicador tem de estar aceso para as diversas funções funcionarem.

### SISTEMA LIGADO/EM ESPERA

Carregue neste botão para LIGAR ou DESLIGAR a unidade. O indicador situado imediatamente acima do interruptor acende-se quando a unidade está LIGADA.

### INDICADOR DE SUPER AQUECIMENTO

Em caso de super aquecimento, o indicador acende-se e o alarme soa. Para reiniciar, desligue e volte a ligar a unidade utilizando o botão Sistema LIGADO/EM ESPERA. (Consulte também a secção *Advertências* deste manual).

### INDICADORES DE TEMPERATURA

Os indicadores de temperatura acendem-se, assinalando o nível de temperatura seleccionado. Se inicialmente a unidade estiver ligada, nenhum destes indicadores se acende, sendo aplicado ar ambiente.

### SELECTOR DE TEMPERATURA

Carregue neste botão para aumentar a temperatura nível a nível, até seleccionar o nível pretendido. Se estiver seleccionado o nível ALTO, carregue novamente no botão para aplicar ar ambiente.

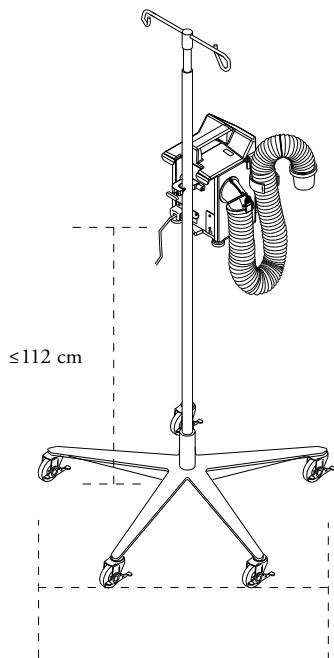


Figura E. Unidade Modelo 505 fixada ao suporte de solução IV

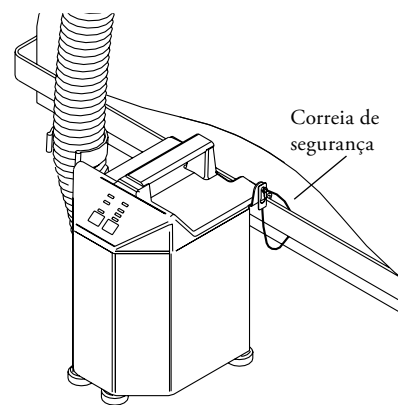


Figura F. Unidade Modelo 505 fixada à barra de uma cama

## Fixar a Unidade de Gestão de Temperatura Modelo 505

### NUM SUPORTE DE SOLUÇÃO IV

A unidade Modelo 505 pode ser fixada facilmente a um suporte de solução IV (veja figura E). Basta rodar a manivela da esquerda para a direita para apertar o grampo de fixação a um suporte de solução IV, e da direita para a esquerda para libertar o grampo.

**AVISO:** Para evitar os tombos, fixe a unidade de gestão de temperatura Modelo 505 a um suporte de solução I.V. a uma altura que lhe confira estabilidade. Recomendamos que a unidade não seja afixada mais alto do que 112 cm do chão num suporte IV com um diâmetro de base mínimo de 71 cm. Caso contrário, o suporte I.V. poderá tombar, podendo também ocorrer traumatismo no local do cateter e lesões no paciente.

### USANDO A BARRA LATERAL DA CAMA

A unidade Modelo 505 também pode ser fixa à barra lateral de uma cama. A correia de segurança está concebida para passar à volta da barra da cama, mantendo a unidade Modelo 505 suspensa com segurança, mesmo que esta unidade se desprenda inadvertidamente da barra da cama (veja a figura-F).

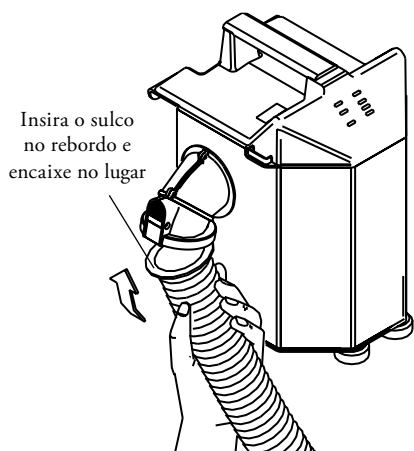


Figura G. Colocação do tubo da unidade Modelo 505

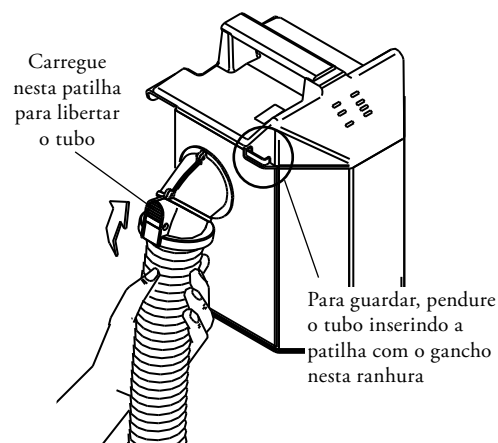


Figura H . Guardar o tubo da unidade Modelo-505

## Colocar e guardar o tubo da unidade Modelo 505

A unidade Modelo 505 possui um tubo com um sistema de encaixe único. Este tubo de longa extensão, adaptado para o sistema de aquecimento de fluido 241, é fixo ao sistema inserindo e encaixando a extremidade com rebordo na saída do ventilador, que possui um sulco, de modo a formar um ângulo de 45°.

Carregue na patilha branca situada na saída do ventilador para libertar o tubo.

Quando guardar a unidade Modelo 505, insira a patilha com gancho do tubo na ranhura do suporte, junto à saída do ventilador.

## Manutenção geral

### Limpeza da caixa

1. Desligue a unidade de gestão de temperatura da fonte de alimentação antes de proceder à limpeza.
2. Utilize um pano húmido e um detergente suave para limpar a caixa da unidade. Seque com outro pano macio.

#### ATENÇÃO

- Não utilize um pano molhado que esteja a pingar para limpar a caixa. A humidade pode infiltrar-se nos contactos eléctricos e danificar os componentes.
- Não utilize álcool ou outros solventes para limpar a caixa. Os solventes podem danificar os rótulos e outras partes de plástico.

## Serviços técnicos e encomendas

EUA, EM TODO O MUNDO  
Tel.: +1-800-228-3957

### Reparação e troca durante a garantia

As peças de substituição, destinadas a corrigir um problema, são fornecidas sem encargos. Para devolver um dispositivo que necessite de reparação à 3M Patient Warming, obtenha um número de autorização para devolução (AD) junto de um representante do Serviço de Assistência a Clientes. Solicitamos que utilize este número em toda a correspondência quando devolver um dispositivo para reparação. Se necessário, ser-lhe-á enviada sem encargos uma embalagem de cartão. Contacte o seu fornecedor local ou agente comercial para obter informações sobre a cedência de dispositivos enquanto o seu estiver a reparar.

### Quando nos contactar para assistência técnica

Não se esqueça que vamos precisar de saber o número de série da sua unidade quando nos contactar. Nas unidades Modelo 505, o rótulo com o número de série está apostado no painel posterior.

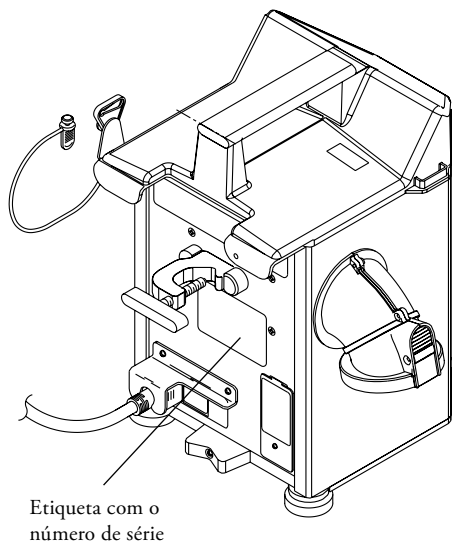


Figura J. Etiqueta com o número de série no Modelo 505

## Especificações


### Características físicas

DIMENSÕES	13" de altura x 10" de profundidade x 11" de largura 33 cm de altura x 25 cm de profundidade x 28-cm de largura
PESO	13,6 lb; 6,2 kg
MONTAGEM	Grampo para suporte de solução IV, grampo para barra de cama com correia de segurança; pode ser colocado numa superfície rígida
NÍVEL RELATIVO DE RUÍDO	53 decibéis
TUBO	Amovível, flexível, lavável; compatível com o sistema de aquecimento de fluidos 241
SISTEMA DE FILTRAGEM	nível 0,2µm
MUDANÇA DE FILTRO RECOMENDADA	Todos os 12 meses ou após 500 horas de utilização.

### Características de temperatura

CONTROLE DA TEMPERATURA	Controlado electronicamente por sensor de par termoeletrico
CALOR PRODUZIDO	1800 BTU (média)
TEMPO NECESSÁRIO PARA ATINGIR	-17 segundos 37,7 °C (100 °F)
TEMPERATURAS DE FUNCIONAMENTO	As temperaturas do ar que chega ao paciente são cerca de 2 °C inferiores às temperaturas referidas.  Níveis médios de temperatura na extremidade do tubo: ALTO: 43 °C ± 3 °C 109,4 °F ± 5,4 °F MÉDIO: 38 °C ± 3 °C 100,4 °F ± 5,4 °F BAIXO: 32 °C ± 3 °C 89,6 °F ± 5,4 °F

## Sistema de segurança

TERMÓSTATO	Ampola independente e capilar
PROTECÇÃO CONTRA SOBRECARGAS	Circuitos de entrada com duplo fusível de corrente
SISTEMA DE ALARME	Super aquecimento: luz vermelha intermitente com alarme sonoro; desliga o aquecedor
CERTIFICAÇÕES	IEC 60601-1; IEC/EN 60601-1-2; UL 60601-1; CAN/CSA-C22.2, No.601.1; EN 55011; EN 80601-2-35
CLASSIFICAÇÃO	 <b>MÉDICO — EQUIPAMENTO MÉDICO GERAL COM RISCOS DE CHOQUE ELÉCTRICO, INCÊNDIO E RISCOS MECÂNICOS SEGUNDO A UL 60601-1; CAN/CSA-C22.2, No.601.1; ANSI/AAMI ES60601-1:2005 CSA-C22.2 No. 60601-1:08; EN 80601-2-35; Controlo N.º 4HZ8.</b>

Classificado sob as Normas IEC 60601-1 (e outras adaptações nacionais das Normas) como Classe I, Tipo BF, equipamento normal, funcionamento contínuo. Não adequado para utilização na presença de soluções anestésicas inflamáveis com ar, oxigénio ou óxido nitroso. Classificado por Underwriters Laboratories Inc. apenas respeitante a choque eléctrico, fogo, e perigos mecânicos, de acordo com UL 60601-1, EN 80601-2-35 e Canadian/CSA C22.2, N.º 601.1. Classificado sob as (normas dos dispositivos médicos) Medical Device Directive como sendo um dispositivo de Classe IIb.

## Características eléctricas

MOTOR DO VENTILADOR	Velocidade de funcionamento: 3150 rpm Fluxo de ar: 13,2-14,2 l/s
CONSUMO DE ENERGIA	Pico: 1000W Média: 450W
CORRENTE DE FUGA	<100µA
ELEMENTO DE AQUECIMENTO	Resistência de 850W
CABO DE ALIMENTAÇÃO	15 pés, SJT, 3 condutores, 10A 4,6 metros, HAR, 3 condutores, 10A
CARACTERÍSTICAS DOS DISPOSITIVOS	110-120 VAC, 60Hz, 9,5 Amperes ou 220-240 VAC, 50Hz, 4,5 Amperes ou 100 VAC, 50/60 Hz, 10 Amperes
FUSÍVEIS	10A, 200 mA (Unidades de 110 - 120-VCA) 6,3A, 100 mA (Unidades de 220 -240-VCA) 15A, 160mA (Unidades de 100 VCA)
DIAGNÓSTICOS	O teste de super aquecimento pode ser realizado pelo pessoal técnico especializado.





Made in the USA by 3M Health Care.

3M is a trademark of 3M Company, used under license in Canada. BAIR HUGGER, 241, BAIR PAWS, TOTAL TEMPERATURE MANAGEMENT, and the BAIR HUGGER logo are trademarks of Arizant Healthcare Inc., used under license in Canada.  
©2013 Arizant Healthcare Inc. All rights reserved.



3M Deutschland GmbH, Health Care Business  
Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss, Germany



3M Health Care, 2510 Conway Ave., St. Paul, MN 55144 USA  
TEL 800-228-3957 | [www.bairhugger.com](http://www.bairhugger.com)